



Ikhaya Loxolo, P.O. Box 349, Elliotdale 5070

Cell: 073 423 8227

e-mail: [pat@ikhaya-loxolo.org](mailto:pat@ikhaya-loxolo.org)

*ikhaya Loxolo* home, farm and education for people with and  
without special needs

## **Ikhaya Loxolo** **Jahresbericht 2018**



### **Einfuehrung**

“Dieser Bericht wurde von den Mitarbeitern Ikhaya Loxolo's geschrieben, und dann von mir, Alex, uebersetzt. Versuchen Sie sich bitte vorzustellen, dass es in der isixhosa Sprache, also bei den amaxhosa-Menschen, andere Ausdrucksweisen gibt als bei uns Deutschen (das kann man wahrscheinlich von jeder Sprache/Kultur behaupten?). Ich habe versucht, den Inhalt weitgehenst nicht zu veraendern -schmunzeln Sie also ruhig, wenn es sich etwas ungewohnt oder lustig anhoert”:

Ikhaya loxolo ist ein Zuhause, Farm und Schulungszentrum fuer Menschen mit und ohne besondere Beduerfnisse.

Dies ist unser 2. Jahresbericht seit das deutsche Ehepaar Alexandra und Michael Guenther, die Gruender dieser Organisation, uns verlassen haben; aber sie suchen weiterhin Spenden und motivieren, lehren und beraten uns. Wir sind so dankbar fuer diese Hilfe-von Anfang bis jetzt.

Dieser Bericht präsentiert die Arbeit, die wir im Jahr 2018 geleistet haben.

### **Neue 'Neuigkeiten' aus 2018**

\*Herr Mancio aus der 'besondere Programme' Abteilung der Mbashe Gemeinde, hat 2 unserer Gaertnerinnen zu einer Weiterbildung in das Tsolo Landwirtschaftszentrum eingeladen.

\* In diesem Jahr haben wir eine neue Partnerorganisation- den weitreichend anerkannten 'Kwenzekile Community Development Centre', angenommen; diese helfen generell den frueher benachteiligten Menschen Computerfaehigkeiten zu erlernen. In diesem Jahr haben 60 Gemeindemitglieder, darunter Ikhaya Loxolo Mitarbeiter sowie junge Menschen der Gemeinde, diesen Kurs bei Ikhaya Loxolo absolviert. Die Abschlussfeier wurde unter anderem auch vom ehrenwerten Buergermeister Herr Janda besucht. Es ist uns wichtig, die Rate der Schulbildung in unseren Gemeinden zu erhoehen.

\* Im April haben wir von Ikhaya sowie andere Gemeindemitglieder am ABCD workshop teilgenommen- mit dem Ziel, dass die Leute aufwachen und selbst etwas tun sollen, ihre Vermoegenswerte nutzen, wie z.B. die natuerlichen Wirtschaftsgueter, um das zu bekommen, was sie nicht haben. Ikhala Trust ist die Organisation aus Port Elisabeth, die diesen workshop bei Ikhaya Loxolo abgehalten hat.

Ikhala Trust hat desweiteren 3 unserer Mitarbeiter am 7. November zum 'God's way farming workshop' (=Gottes landwirtschaftliche Methode Workshop) nach Port Elisabeth, 9 Autostunden von uns entfernt, eingeladen; am 26.November kam der Ikhala Trust wiederum zu Ikhaya Loxolo, um alles Moegliche zu besprechen.

\* Die Moderatoren und deren Studenten von der Stellenbosch Universitaet (etwa 1000km von uns entfernt nahe Kapstadt) kamen im September fuer 2 Tage zu Besuch, um unsere Arbeit zu

observieren sowie uns Werkzeug und anderes Equipment zu schenken. Sie haben ihr Versprechen, wieder zu kommen, im Dezember gehalten. Diesmal fuer einen 'Behinderungen-workshop', bei dem wir verschiedene Modelle der Behindertenarbeit kennenlernten.

\* Eine Hammermuehle haben wir diesmal von der 'greenbox', Oesterreich, gespendet bekommen. Diese hilft sowohl uns, eigenes Einkommen zu generieren, als auch unserer Gemeinde, die jetzt ihren Mais nicht mehr per Hand zwischen 2 Steinen fuer verschiedene Gerichte und Getraenke mahlen muessen. Mais ist das Hauptnahrungsmittel in unserer Gegend und auch das einzige Grundnahrungsmittel, das hier von fast allen Einheimischen angebaut wird.

\*In unserem 'Nachschulprogramm' haben wir noch eine dritte Schule, die Ganzulu Mittelschule, aufgenommen.  
**Ich danke Ihnen Allen fuer Ihre Hilfe!**

### **Das Programm fuer die behinderten Bewohner:**



Wir lehren Hausarbeiten, Schulung, persoenliche Hygiene, wie man unabhaengig von Anderen ueberleben kann, Sozialisierung sowie Beisammen sein in Freizeitaktivitaeten.

Unser Ziel ist es, ihnen zu zeigen, dass sie Rechte und auch Verantwortung haben, dass sie nicht anders sind als andere Menschen, dass sie ihre Kompetenzen und Interessen herauslassen und nutzen koennen, dass sie talentiert sind und mit unserer Hilfe an ihre maximalen Faehigkeiten gelangen koennen.

### **Stundenplan der Bewohner**

<b>Time</b>	<b>Mond ay</b>	<b>Tuesday</b>	<b>Wednesda y</b>	<b>Thursda y</b>	<b>Friday</b>	<b>Saturd ay</b>	<b>Sunday</b>
9 am-10 am	Mathe	Geschichte n und Lesen	Bibel Studien	Hand Arbeiten	Malen und Zeichne n	Haus- putz	Bibel Unterric ht/Gotte sdiens t
10-10:30	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause
10:30- 11:30	Zeichn en und Malen	Hand Arbeiten	Hand Arbeiten	Geschic hten erzaehle n	Hand Arbeiten	Baking	Geschic hten erzaehle n
11:30- 11:45	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause
11:45- 13:00	Hand Arbeit en	Zeichnen und Malen	Mathe	Zeichne n und Malen	Bible studies	Geschic hten erzaehl en	Backen
13:00- 14:00	Mittag essen	Mittagesse n	Mittagesse n	Mittages sen	Mittages sen	Mittage ssen	Mittages sen
14:00- 15:30	Ruhez eit	Ruhezeit	Ruhezeit	Ruhezeit	Ruhezeit	Ruhezei t	Ruhezeit
15:30- 17:30	Sport	Singen und Tanzen	Sport	Singen und Tanzen	Sport	Sport	Singen und Tanzen

## Unsere Farm



iKhaya loxolo hat von den traditionellen Fuehreren 2 Farmlaender zur Verfuegung gestellt bekommen, nicht nur um die Behinderten-Fuersorge anzubieten, sondern auch um durch unseren biologischen Gemueseanbau eigenes Einkommen zu schaffen. Unsere Produkte dienen in erster Linie dazu, die Bewohner und Mitarbeiter gesund zu ernaehren und zweitens, um Ueberschuss an das Madwaleni Krankenhaus, Haven Hotel und die Einheimischen zu verkaufen. In 2019 wollen wir noch mehr produzieren, um auch andere Maerkte zu erschliessen.

Wir kuemmern uns auch weiterhin um unsere Nutztiere wie Kuehe, Ziegen, Schafe, Huehner; vor allem von unseren momentan 17 Schweinen koennen wir immer wieder Junge und Fleisch verkaufen.

## Nachschulprogramm



Dies ist ein weitreichendes schulisches Programm fuer die Schueler unserer abgeschiedenen Gegend.

In diesem Jahr unterstuetzen wir 3 Schulen mit 60 Schuelern der **Nkintshana S.P.S**, wo wir 2 Stunden die Woche Hausaufgaben /Problemloesungs-Hilfe leisten, bevor die Kinder nach Hause gehen.

30 Schueler der **Hobeni J.S.S** kommen jeden Nachmittag fuer I Stunde zu Ikhaya Loxolo, um HausaufgabenHilfe zu bekommen, schwierige Schulaufgaben zu loesen und auch darin geleitet zu werden, eine Berufung fuer sich zu finden, waehrend die Kinder noch

jung sind.

**Ganizulu S.S.S** wird von uns 2x woechentlich besucht, um den aelteren Schuelern in Sprachen, Mathematik und Buchfuehrung zu unterstuetzen, damit sie am Jahresende gute Resultate bekommen koennen.

Unser Ziel ist es, unseren Bruedern und Schwestern die Moeglichkeit zu bieten, sich spaeter weiterzubilden und zu studieren, sodass sie eine bessere Zukunft vor sich haben; wir wollen ihnen zeigen wie wichtig Schulbildung fuer den Rest des Lebens ist. ("Hier moechte ich hinzufuegen, dass in dieser unterentwickelten, verarmten Gegend die meisten Kinder die Schule nicht zu Ende bringen, sondern vorher abbrechen. Es fehlen oft die guten Beispiele und Anreize, da diese Menschen, die einen Schulabschluss haben, meist auch nicht weiterkommen, zu Hause sitzen und manchmal auch auf schiefe Bahnen geraten-die Frustration der hohen Arbeitslosigkeit ist unglaublich hoch")

### **Struktur Ikhaya loxolo's in 2018**

Unsere Fuehrungs-und Mitarbeiter Strukturen haben sich im letzten Jahr wie folgt veraendert:

Manche Mitarbeiter bekamen besser bezahlte Jobs oder mussten die Organisation aus anderen Gruenden verlassen, die meisten unserer freiwilligen (wir suchen immernoch Spenden fuer Gehaelter)

Mitarbeiter aber sind weiterhin involviert und sagen: " Regen oder Schnee, ob wir uns in der Dunkelheit oder Helligkeit befinden-wir wollen fuer unsere Gemeinschaft da sein und sie weiterentwickeln".

### **Die neue Vorstandschaft:**

<b>Name und Nachname</b>	<b>Position</b>	<b>Ausweisnummer</b>	<b>Kontakt</b>
Patrick Fudumele	1. Vorstand	7306156411088	083 545 5148
Tshembeyi Hishi	2. Vorstand	4212195558082	082 640 7729
Nosabelo Mgqogqwa	Schriftfuehrer	7203032576087	078 786 3901
Kutala Lumkwana	2. Schriftfuehrer	6710240280089	073 956 2361
Shepstone Sitwayi	Kassenwart	5309065213084	082 894 5767


## **Management**

<b>Name und Nachname</b>	<b>Ausweis</b>	<b>Kontakt</b>
Phatheka Mhlatyelwa	8912301143085	073 423 8227
Monica Mgonondi	9305220502086	073 358 5121
Nokuphumla Vobi	8705131160083	073 223 5585
Mzoxolo Magxatyana	8602065912086	078 238 4159
Nombulelo Mveni	8208140912086	063 327 9446

## **Mitarbeiter**

<b>Name und Nachname</b>	<b>Position</b>	<b>Ausweis</b>	<b>Kontakt</b>
Themeka Mpimpi	Gartenarbeiter	9601091274080	078 679 7418
Ntombifuthi Sagodlo	Gartenarbeiter	8701110855052	063 814 4909
Zemvelo Makoko	Lehrer	9305270633088	083 327 1416
Thembinkosi Ngudle	Instandhaltung	9206126008089	063 389 4768
Tembeka Njova	Betreuer	8511261181083	073 181 1294
Thobeka Magxatyana	Betreuer	8305150630080	078 779 9902
Nongezile Goniwe	Betreuer	6406270796082	073 439 6031
Nomandla Ngudle	Betreuer	6806281251086	083 394 9516
Nowelcome Ngxeke	Betreuer	6806130975085	078 260 0315
Akhona Mbhofiti	Betreuer	9009201218080	063 084 7253
Phathekile Mbhofiti	Betreuer	5711105974080	N/A
Mbuzeli Mvangeli	Betreuer	7803016088080	N/A
Nondumiso Nqika	Lehrer	9606211260083	073 426 9346

## **Vorstandschäfts-Besprechungen**

Der Vorstand trifft sich 4 mal pro Jahr.

- In der ersten Besprechung 2018 haben wir ueber Plaene fuer das ganze Jahr, insbesondere die Wiedereroeffnung der 2. Farm, die wir im Maerz 2017 geschlossen hatten; ausserdem wurde besprochen, wie wir offizielle Urkunden in der Behindertenarbeit erlangen koennen und ob und wie wir weitere Schulen fuer das Nachschulprogramm annehmen.
- In der 2. Besprechung ging es um Rueckmeldungen und Herausforderungen
- In der 3. Besprechung ging es hauptsaechlich um den ploetzlichen Verlust des Administrators Malusi und die finanziellen Probleme der Organisation.
- Die 4. und letzte Besprechung des Jahres handelte sich um den Rueckblick ins Jahr 2018 und Plaene fuer 2019

**Das Management** trifft sich monatlich um die Vorbereitungen fuer diesen Monat zu treffen und die gesamte Arbeit der verschiedenen Programme zusammenzustellen.

**Mitarbeiterbesprechungen** finden woechentlich statt, um Arbeiten vorzubereiten, Probleme zu besprechen und zu loesen, Entwicklung und Schwierigkeiten der Menschen mit besonderen Beduerfnissen zu diskutieren usw.

## **Eine Message von Phatheka Mhlatyelwa, der neuen Geschaeftsfuehrerin seit Alexandra Guenther an sie uebergeben hat**

“Ich arbeite bei Ikhaya Loxolo schon seit 2005, als ich 16 Jahre alt war, jetzt bin ich 29; jetzt bin ich also seit 14 Jahren bei Ikhaya Loxolo, worauf ich sehr stolz bin. Ich wuensche Allen ein langes Leben, die unsere Organisation unterstuetzen, beraten, motivieren, ueberschauen und ihr Erfolg wuenschen.

Ich bin jetzt sehr interessiert daran Ihnen zu berichten, was wir in 2018 erreicht haben und was wir fuer 2019 planen-wir lieben unsere

Entwicklungsarbeit und sehen uns als Beispiele als Versorger, Motivatoren fuer die Jugend, Verringern der Kriminalitaet durch das minimieren der hohen Arbeitslosigkeit, kuemmern uns um Behinderte und ermutigen/bestueecken Schuler aus den umliegenden Gemeinden.

Zu dem Thema, dass ich Menschen bestaerke, moechte ich noch hinzufuegen: bitte hoeren Sie nicht auf uns zu unterstuetzen, denn wir moechten noch weitere Moeglichkeiten aufgreifen und ich bin bereit, Ideen anzunehmen, die den Standard unserer Arbeit/ Programme erhoehen. Ich moechte unsere armselige Gegend noch weiter entwickeln und Ikhaya Loxolo wie einen Adler fliegen sehen!”

### **Unsere Sponsoren:**

Ikhaya Loxolo Entwicklungshilfe e.V. in Deutschland und Alle, die diesem Verein beigesteuert haben

Matthew Chaskalson, Suedafrika

ClareHendry, SA

Taryn Gaunt, SA

Chartwell Farms, SA

Ikhala Trust, SA

Ackermans, SA

Lunch-box, SA

Wilhelm Vranovsky, Greenbox, Oesterreich

DG Murray Trust, SA

Ich moechte mich ganz herzlich fuer Ihre Unterstuezung bedanken – Sie haben uns geholfen zu wissen, wo wir hingehen und unsere Vision einer erfolgreichen Zukunft Ikhaya Loxolo's aufrecht-zuerhalten. Wir fuehlen uns gestaerkt in unserer Arbeit. Gott schuetze Sie!

**Berichtet von Mzoxolo (neuer administrator), uebersetzt von Alex**